

Преюдициално запитване, отправено от Juzgado Contencioso-Administrativo de Granada (Испания) на 18 декември 2008 г. — Carlos Sáez Sánchez y Patricia Rueda Vargas/ Junta de Andalucía y Manuel Jalón Morente и др.

(Дело С-563/08)

(2009/С 69/37)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Juzgado Contencioso-Administrativo de Granada

Страни в главното производство

Ищец: Carlos Sáez Sánchez и Patricia Rueda Vargas

Ответник: Junta de Andalucía y Manuel Jalón Morente и др.

Преюдициален въпрос

Противоречат ли член 2.3 и член 2.4 от държавен закон 16/1997 от 25 април 1997 г. за фармацевтичните услуги, доколкото установяват териториални и демографски ограничения за откриването на аптеки, на член 43 от Договора за създаване на Европейската икономическа общност поради това, че представляват система за ограничаване на броя на аптеките, която не е пропорционална и е дори контрапродуктивна спрямо целта за добро снабдяване с лекарствени продукти на въпросната територия?

Жалба, подадена на 18 декември 2008 г. от SGL Carbon AG срещу решението на Първоинстанционния съд (пети състав), постановено на 8 октомври 2008 г. по дело T-68/04, SGL Carbon AG/Комисия на Европейските общности

(Дело С-564/08 Р)

(2009/С 69/38)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: SGL Carbon AG (представители: M. Klusmann и K. Beckmann, Rechtsanwälte)

Друга страна в производството: Комисия на Европейските общности

Искания на жалбоподателя

- да се отмени Решението на Първоинстанционния съд (пети състав), постановено на 8 октомври 2008 г. по дело T-68/04 (SGL Carbon AG/Комисия),
- да се намали по подходящ начин размерът на глобата, наложена на жалбоподателя в член 2 от обжалваното решение на Комисията от 3 декември 2003 г.,
- при условията на евентуалност, делото да се върне на Първоинстанционния съд за постановяване на ново решение,

— да се осъди ответникът по жалбата да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Предмет на настоящата жалба е решението на Първоинстанционния съд, с което се отхвърля жалбата на жалбоподателя срещу Решение 2004/420/ЕО на Комисията от 3 декември 2003 година във връзка с картел на пазара на продукти на основата на въглерод и графит с приложение в електричеството и механиката.

Жалбоподателят основава жалбата си на две правни основания, изведени съответно от нарушение на общностното право от Първоинстанционния съд и от процесуално нарушение.

С първото си правно основание жалбоподателят твърди, че Първоинстанционният съд е допуснал грешка при прилагане на правото, като не е взел предвид изложения от него довод в първоинстанционното производство относно погрешното включване на собствения оборот в пазарните обеми, използвани за определяне на началния размер на глобите. От друга страна, той оспорва непропорционалния характер от правна страна на началния размер, който му е бил наложен, като се позовава на нарушение на принципа на недопускане на дискриминация и на принципа на пропорционалност, както и на нарушение на член 253 ЕО.

С второто си правно основание жалбоподателят изтъква грешка в преценката при определянето спрямо него на началния размер на глобата, която надхвърля обхвата на правото на преценка на Първоинстанционния съд. По този начин Първоинстанционният съд също нарушил принципите на недопускане на дискриминация и на пропорционалност. Последният се отклонил от собствената си съдебна практика в ущърб на жалбоподателя, без да изложи правни мотиви във връзка с въпроса за допустимото определяне като фиксирана сума на глобите в зависимост от категориите пазарни дялове. Докато в предходни сходни решения във всеки случай Първоинстанционният съд счел за подходящи категориите пазарни дялове или „траншове“ в максимален размер от 5 %, в настоящия случай той се основал на категории пазарни дялове в размер от 10 %, което поставяло жалбоподателя в значително по-неблагоприятно положение в качеството му на предприятие, намиращо се на най-ниското ниво от своята категория.

Преюдициално запитване, отправено от Rechtbank Assen (Нидерландия) на 22 декември 2008 г. — 1. Combinatie Spijker Infrabouw/de Jonge Konstruktie 2. van Spijker Infrabouw BV 3. de Jonge Konstruktie BV/Provincie Drenthe

(Дело С-568/08)

(2009/С 69/39)

Език на производството: нидерландски

Препращаща юрисдикция

Rechtbank Assen